

Rek 32/
2006



03/2135
Borregaard

SFT
Postboks 8100 Dep.
0032 OSLO

Att.: Per Antonsen

Dato
04.04.2006
Vår referanse

Deres referanse
408/2003-028

Kommentarer til SFTs utkast til utrykningsrapport 06.001 fra Borregaard 9.3.2006

Vi refererer til SFTs utkast til utrykningsrapport datert 27.3.2006 som Borregaard har følgende kommentarer til:

Avvik 1

Borregaard Industries Ltd har hatt et ulovlig utslipp av tung fyringsolje nr 6 til Glomma under lossing fra båt. DNV Consulting har beregnet mest sannsynlig utslipp til å være 13,8 m3.

DNVs beregning gjelder det maksimale volum som sannsynligvis har lekket ut av hullet i ledningen i det aktuelle tidsløpet. Beregning sier ingen ting om hvor mye av oljen som kan ha nådd Glomma. For å få en bredere vurdering av sannsynlige utslippsmengder til Glomma, har Borregaard engasjert firmaet Bergfald & Co for en gjennomgang og vurdering av de faktiske og aktuelle forhold knyttet til utslippet og utslippsstedet. Rapporten fra Bergfald & Co vil baseres på åstedsbefaringer og vurderinger av blant annet temperaturforhold og oljens viskositet, og hvordan steinfyllingen under kaien påvirker mengden olje som har nådd Glomma. Betydelige deler av oljeutslippet, hittil cirka fem kubikkmeter, er samlet opp fra steinfyllingen under kaien og kulverten røret ligger i. Dette er olje som aldri har nådd Glomma, eller har gitt negative miljøpåvirkninger. I tillegg ble cirka én kubikkmeter olje samlet opp under isen og innenfor lensene umiddelbart utenfor kaien de første dagene etter at oljeutslippet ble oppdaget.

Vi vil komme tilbake med mer informasjon og dokumentasjon om dette forholdet. Inntil da ber vi SFT ta hensyn til Borregaards kommentar ovenfor i sin rapport.

Avvik 3

Vedlikeholdet av rørledningen mellom kaia og lagertankene i Melløs har ikke vært tilstrekkelig.

I SFTs kommentar heter det:

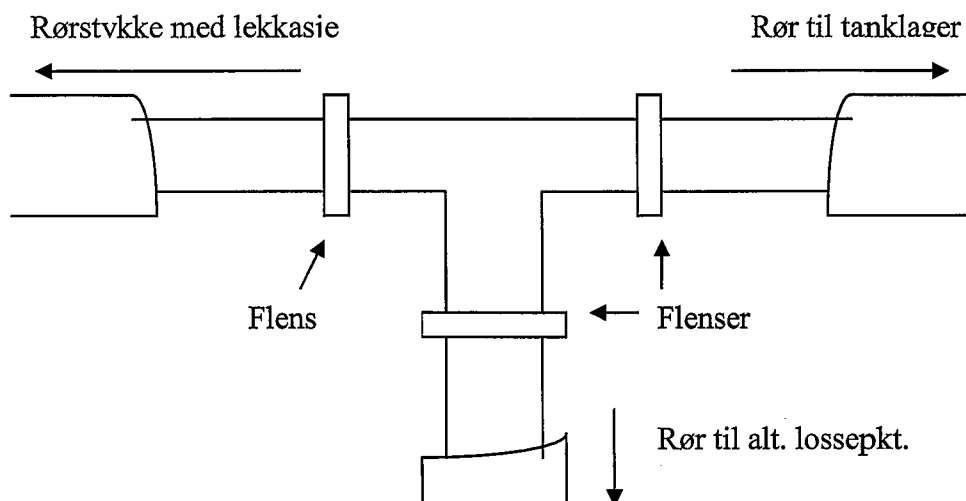
"... Det foreligger ikke dokumentasjon på at den delen nærmest kaia har vært visuelt kontrollert... Det er uklart hvilke vurderinger som ble gjort når det ble besluttet å ikke skifte hele strekket av rørledningen som ligger i kulverten.

...

I mars 2003 skjedde det også en lekkasje fra en flens på rørledningen. Denne ble tettet uten at det ble gjennomført noen ytterligere tiltak mot rørledningen."

Etter Borregaards oppfatning, gjengir ikke utkast til rapport de faktiske forholdene. Borregaard har foretatt konkrete vurderinger og tiltak knyttet til disse forholdene. Basert på opplysninger fra

produksjonssjef, driftsansvarlig og vedlikeholdskoordinator for området, ble det i februar 2003 skiftet ut et sveiset T-stykke med et flenset T-stykke på grunn av lekkasje. I forbindelse med denne arbeidsoperasjon avdekket man isolasjon ca. 2 meter hver vei i tre retninger ut fra T-stykket (Se skisse):



De tre rørene ble deretter kappet av og hver rørende ble sveiset på en flens. Ved kapping av rørene observerte vedlikeholdsmannskapene at rørstykkene mot det alternative lossepunktet og mot lossepunktet der lekkasjen oppsto 5.3.2006, var av god kvalitet. En utskifting av disse rørstrekene ble derfor vurdert som ikke nødvendig. Derimot var røret mot tanklageret i dårlig forfatning, og derfor ble det besluttet å kle av isolasjonen på røret som lå i kulvert fra T-stykket og mot tanklageret. På bakgrunn av tilstandsvurderingen ble det skiftet ut 30 meter av røret som var av dårlig kvalitet. Nytt rør og T-stykket ble kontrollert av Veritas. I tillegg trykktestet Borregaard hele rørstreket fra lossepunkt til tanklager. Det ble da vurdert at det var gjort en fullgod reparasjon i henhold til lov og forskrift om kontrollpliktig utstyr.

I mars 2003 oppsto en oljelekkasje mellom flens på T-stykke og nytt rør til tanklager. Flensen ble ettertrekt av de samme mekanikerne som la nytt rørstykke i februar 2003. Siden dette ikke var en ny lekkasje på røret, men kun en etterjustering av det arbeidet som var utført tidligere, var det ingen grunn for å endre den tidligere oppfatningen om at det var gjennomført en fullgod reparasjon.

Videre skriver SFT:

Den 8. august 2002 gjennomførte Det Norske Veritas (DNV) teknisk kontroll av oljesystemet fra lossepunkt på kai til fyrhuset. I følge rapporten etter kontrollen, omfattet dette tilsynet fysisk ettersyn på en annen del av rørledningen enn den aktuelle rørstrekningen der lekkasjen oppsto... Kontrollen medførte at DNV konkretiserte 6 anbefalte tiltak. ... SFT har ikke mottatt dokumentasjon på når tiltakene ble gjennomført.

SFTs beskrivelser gjengir ikke de faktiske forholdene på en korrekt måte. Når det gjelder behandling av anbefalte tiltak etter inspeksjonen, gjennomførte vedlikeholdsavdelingen punktene 2-6 i løpet av den første måneden etter at rapporten fra DNV var mottatt. Gjenstående punkt 1, utskifting av korrodert bolt, ble etter tilstandsvurdering vurdert til ikke å være nødvendig og den ble derfor ikke byttet. Etter besiktigelse i mars 2006 ser man fortsatt ikke nødvendigheten av å bytte den aktuelle bolt fordi den

fortsatt bare er ubetydelig korrodert. Det er kun gjengeparti på utsiden av mutter som har noe utvendig rustdannelse.

Borregaards rutiner for lukking av tiltak fra revisjonsrapporter ble forbedret i 2004 slik at det nå skrives arbeidsordrer i Borregaards elektroniske vedlikeholdssystem (SAP) for alle tiltak som påpekes i en revisjonsrapport. Arbeidsordrene blir da en del av arbeidsordreloggen som til daglig blir fulgt opp og prioritert av driftsledelsen og vedlikeholdsavdelingen. Når tiltakene lukkes i SAP, får man en elektronisk signatur av den som har behandlet tiltaket. De vurderingene som er gjort, og de tiltakene som utføres, lagres i databasen for arbeidsordre slik at man i ettertid har full sporbarhet for tiltakene.

På bakgrunn av de inspeksjoner og vedlikeholdstiltak som er beskrevet, er det Borregaards oppfatning at røret mot kai har vært kontrollert og det er gitt en begrunnelse på hvorfor en del av røret ble skiftet ut. Borregaard er av den oppfatningen at vedlikeholdet har vært normalt og tilstrekkelig og at vi har et system for tilstandskontroll som tilfredsstiller forskrift om brannfarlig og trykksatt stoff.

Ut i fra vedlagte forklaringer ber vi om at avvik 3 omgjøres til anmerkning.

Avvik 4

Oljelekkasjen fra rørledningen ble først oppdaget 3 døgn etter at lekkasjen hadde funnet sted til tross for flere signaler om oljesøl på Glomma.

Avvik fra Forurensningslovens § 7, 2. ledd samt IK forskriften § 5 pkt. 7.

I den aktuelle situasjonen tok det lang tid før utslippet ble oppdaget. Det er tre separate forhold som til sammen gjorde at utslippet ikke ble observert og stanset straks. 1) Lekkasje i et nylig trykkprøvd, isolert og innkapslet rør. 2) Lekkasje i bunnen av kulvert som ledet til steinfylling 5 meter fra kaifront. 3) Isdekke som umuliggjorde observasjon av utslippet og tilgang til området under kai.

Borregaard er uenig i SFT's lovanvendelse på dette punktet. Forurensningslovens 7.2 forplikter den ansvarlige til å iverksette tiltak i en situasjon der en ser, eller burde se, at det oppstår fare for forurensning. De mottatte rapporter om olje i Glomma resulterte i gjentatte kontroller for å finne en eventuell kilde. Borregaard kunne i den gitte situasjon IKKE se at det var fare for forurensning. Kontrollen avdekket ikke noe utslipp eller fare for utslipp og anvendelsen av F. lovens § 7. 2 ledd er etter vårt syn ikke dekkende.

IK forskriftens krav om rutiner for å avdekke avvik mener vi heller ikke er dekkende for den aktuelle situasjon. De aktuelle mekaniske installasjoner ble ettersett regelmessig og var nylig prøvet og funnet i orden. Det var kontinuerlig vakt på kaia og i tillegg flere inspeksjoner som spesifikt skulle avdekke eventuelle utslipp av olje. Vi mener dermed at rutiner for å avdekke utslipp var tilstede.

Ut ifra det ovenstående ber vi om at også avvik 4 omgjøres til anmerkning.

Med vennlig hilsen

Borregaard Industries Limited


Ole Gunnar Jakobsen

Fabriksjef